

## ЭКСКУРСИОННЫЙ НАУЧНО-АКАДЕМИЧЕСКИЙ ДИСКУРС И ЕГО ЖАНРОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ

О.А. Обдалова, О.В. Харапудченко

**Аннотация.** Современная парадигма российского образования характеризуется интернационализацией, академической мобильностью, что вызывает необходимость владения студентами и выпускниками вузов иноязычным академическим дискурсом. Наряду с профессиональными компетенциями обучающиеся должны уметь вести диалог в академической и научной сферах с представителями мирового сообщества, а также создавать собственные оригинальные продукты речемыслительной деятельности на английском языке как языке международного общения. В данной статье рассматриваются научно-академический экскурсионный дискурс и научно-академическая экскурсия, теоретически обосновывается их сущность, определяются их жанровые особенности. Методологической основой исследования является положение о диалектической взаимосвязи языка, мышления и культуры, а комплекс выбранных подходов позволяет дать системное представление об экскурсионном научно-академическом дискурсе и определить его место в системе научного дискурса. В рамках нашего исследования мы понимаем дискурс как текст, рассматриваемый с учетом экстралингвистических, прагматических, социокультурных, психолингвистических и других факторов, важных для иноязычного речевого общения в вербальной и невербальной реализации. Мы также видим дискурс как информационное пространство социума и как дискретную единицу – текст в дискурсивном окружении. Проведенный анализ научных источников позволяет установить, что среди ученых нет единого мнения в отношении понятия «научно-академический дискурс». Многие исследователи используют интегрированный подход к определению научного и академического дискурса и рассматривают академический дискурс как разновидность институционального общения, локализующегося в коммуникативном пространстве науки и высшего образования. В нашем исследовании мы трактуем «научно-академический дискурс» как интегративное понятие, сочетающее в себе научный и академический типы дискурсов, в связи с тесным взаимопроникновением, пересечением и совпадением компонентов этих дискурсов. Для описания экскурсионного научно-академического дискурса мы рассмотрели его компоненты: 1) участники; 2) хронотоп; 3) цели; 4) стратегии; 5) материал (тематика); 6) разновидности и жанры; 7) прецедентные тексты; 8) дискурсивные формулы. На основе выделенных характеристик авторы описывают экскурсию как жанр научно-академического дискурса и выявляют ее особенности в контексте реализации англоязычного устного дискурса и ее организационно-методических требований. Делаются выводы о сущности экскурсионного научно-академического дискурса, его общих и специфических характеристиках, связанных с определенной сферой человеческой деятельности. В силу диффузности, вызывающей взаимопроникновение различных признаков, выделенный нами экскурсионный научно-академический

дискурс определен как субдискурс научного дискурса, который тяготеет к устной коммуникации, реализуемой в условиях публичности в научно-академической сфере. Научно-академическая экскурсия представлена как специфическая форма активного обучения английскому языку, требующая методически продуманного и организованного в вербальном отношении показа научных достижений, в основе которых лежат анализ находящихся перед глазами экскурсантов объектов научной деятельности, а также умелый рассказ о событиях, связанных с проведением научных изысканий и научно-техническими достижениями в определенной области знания. В теоретико-практическом аспекте экскурсия как тип научно-академического дискурса в обучении иностранному языку представляет собой устную коммуникацию, ориентированную на научное информирование о деятельности с акцентом на лингвистические средства коммуникации на английском языке.

**Ключевые слова:** научно-академический дискурс; речевые жанры; жанр экскурсии.

## Введение

В современной парадигме российского образования, характеризующейся интернационализацией, академической мобильностью, особое значение приобретает владение студентами и выпускниками вузов иноязычным академическим дискурсом. Наряду с профессиональными компетенциями обучающиеся должны уметь вести диалог в академической и научной сферах с представителями мирового сообщества, а также создавать собственные оригинальные продукты речемыслительной деятельности на международном языке общения – английском [1–6]. Очевидно, что для общения на английском языке недостаточно знать язык и его систему, нужно знать, как им пользоваться в определенном контексте и в определенной коммуникативной ситуации [7–13]. Традиционно в обучении иностранным языкам текст считался носителем информации, а также образцом использования конкретного языкового материала в речи. Однако с позиций компетентностного подхода к обучению академическому и научному общению на английском языке и современных лингвистических прагматико-ориентированных подходов выделение этих функций недостаточно. Особенностью современного этапа обучения иностранному языку является также опора на дискурсивный подход, который закрепляет за иноязычным дискурсом роль носителя информации и единицы коммуникации при обучении иностранному языку [14–16]. Поскольку главным в коммуникации является достижение коммуникативных целей, дискурс, в отличие от текста, является образцом реализации коммуникативных намерений в контексте конкретной ситуации, выраженной уместными языковыми и неязыковыми средствами [14, 17]. В данной статье мы рассмотрим научно-академический экскурсионный дискурс и выявим его особенности как жанровой разновидности научного дискурса.

### **Методология исследования**

Методологической основой исследования является положение о диалектической взаимосвязи языка, мышления и культуры. Теоретической базой служат работы отечественных и зарубежных ученых в области теории дискурса и его разновидностей (Н.Д. Арутюнова, В.Г. Борботько, С.К. Гураль, В.И. Карасик, Ю.Н. Караулов, А.А. Кибрик, М.Л. Макаров, В.В. Петров, Т.А. ван Дейк), когнитивной лингвистики (Н.Н. Болдырев), прагмалингвистики (И. Кечкеш). Методологическая база исследования представлена функционально-стилистическим подходом [18], теорией жанра (В.И. Карасик, А.А. Кибрик, Н.Л. Никульшина, Т.В. Мордовина, J.M. Swales), когнитивно-дискурсивным подходом (С.В. Ракитина, О.А. Обдалова) [15, 19–21] и рядом других. Гипотеза исследования заключается в том, что комплекс вышеобозначенных подходов позволит дать системное представление об экскурсионном научно-академическом дискурсе и теоретически обосновать его сущность, особенности и место в системе научного дискурса.

### **Проблема интерпретации дискурса в свете современных исследований**

Анализ литературы показывает, что в современной филологии нет единства в толковании понятия «дискурс». Д.Р. Дроздова [22] выделяет шесть групп, отражающих различные подходы к определению дискурса. Первая группа определяет дискурс как связное языковое произведение, превосходящее по объему словосочетание или предложение. Вторая группа рассматривает «дискурс» как продукт речемыслительной деятельности в совокупности с влияющими на него факторами. Третья детерминирует «дискурс» как речевую деятельность. В данном случае отчетливо прослеживается позиция функционализма, когда язык рассматривается как средство достижения поставленных коммуникантом задач, а дискурс характеризуется как язык в действии. Четвертая группа исследует «дискурс» с позиции выделения его устной природы как антипода понятия «текст». Согласно мнению М.Л. Макарова, в начале 1970-х гг. была предпринята попытка дифференцировать понятия «текст» и «дискурс», бывшие до этого в европейской лингвистике почти взаимозаменяемыми, с помощью включения в данную пару категории «ситуация» [23. С. 57]. Так, дискурс предлагалось трактовать как «текст плюс ситуация», в то время как текст, соответственно, определялся как «дискурс минус ситуация». Пятая группа означает «дискурс» как тематически направленный феномен. Шестая видит в «дискурсе» текстовый материал.

Проведенный анализ дефиниций дискурса позволяет заключить, что большинство существующих определений дискурса строится на его соотношении с понятием «текст», при этом понятия «дискурс» и «текст» употребляются учеными по-разному – то как взаимозаменяемые, то как различающиеся или находящиеся между собой в родовидовых отношениях.

Так, советский лингвист В.Г. Борботько определил понятие «дискурс» как «текст связной речи»: «Дискурс – тоже текст, но такой, который состоит из коммуникативных единиц языка – предложений и их объединений в более крупные единства, находящиеся в непрерывной внутренней смысловой связи, что позволяет воспринимать его как цельное образование. Дискурс всегда является текстом, но не всякий текст является дискурсом» [24. С. 7]. Согласно мнению зарубежных ученых, текст – это связная последовательность устных и / или письменных высказываний (дискурс), порождение и понимание которых происходят в конкретной сфере общения и направлены на решение конкретной задачи [25. С. 9]. В силу указанных особенностей, текст характеризуется такими свойствами, как целостность, связность и завершенность, а также наличием определенных языковых и структурно-композиционными особенностей. М.Л. Макаров сообщает, что во многих функционально-ориентированных исследованиях есть тенденция противопоставлять понятия «текст» и «дискурс», используя следующие критерии: функциональность – структурность, процесс – продукт, динамичность – статичность, актуальность – виртуальность. Соответственно, различаются структурный текст как продукт и функциональный дискурс как процесс [23. С. 58]. Этой же точки зрения придерживается А.Ю. Попов. Исследователь противопоставляет спонтанность дискурса упорядоченному, каноничному по форме изложению тексту; динамичность дискурса – статичности текста; нацеленность дискурса на появление реакции собеседника – закрытой коммуникативной текстовой системе; ограниченность дискурса во времени – произвольному выбору длины текста автором; ориентированность дискурса на живую аудиторию – текста – на аудиторию абстрактную; принадлежность конкретной ситуации протекания дискурса – неизвестной ситуации восприятия текста и т.д. Однако А.Ю. Попов делает вывод: «Текст – средство и единица коммуникации. Дискурс – форма, в которой эта коммуникация протекает» [26. С. 35]. М.Л. Макаров считает, что термины «речь» и «текст» являются видовыми по отношению к объединяющему их родовому термину «дискурс» [23. С. 59].

Мы разделяем точку зрения авторов, которые сходятся во мнении, что дискурс включает одновременно два компонента, а именно динамический процесс языковой деятельности, вписанный в социальный контекст, и результат такой языковой деятельности, т.е. текст [14, 27, 28]. Помимо этого, дискурс понимается как текст с учетом его фор-

мы и содержания, а также субъектной ситуации общения, которая включает адресанта, адресата и их взаимодействие, а значит, актуализируемые этими участниками общения определенные роли [28]. Итак, с одной стороны, дискурс рассматривается как связный текст. С другой стороны, дискурс мыслится как речь, вписанная в коммуникацию, в силу чего эта категория приобретает более отчетливо выраженное социальное содержание. Н.Д. Арутюнова определяла дискурс как «речь, погруженную в жизнь» [29. С. 136]. Ученый включает в понятие «дискурс» помимо текста целый комплекс экстралингвистических факторов, утверждая, что «дискурс – связный текст в совокупности с экстралингвистическими, прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами; текст, взятый в событийном аспекте» [Там же. С. 137]. Аккумулируя воззрения Т.А. ван Дейка, Ю.Н. Караулов и В.В. Петров также определяют дискурс как «сложное коммуникативное явление, включающее текст и экстралингвистические факторы (знания о мире, мнения, установки, цели адресанта), необходимые для понимания текста» [30. С. 11–15]. Дискурс рассматривается и как языковая форма коммуникативного содержания интеракции между собеседниками, лингвистическим компонентом которого является текст, а экстралингвистическим компонентом выступает контекст [10].

В рамках нашего исследования мы понимаем дискурс как текст, рассматриваемый с учетом экстралингвистических, прагматических, социокультурных, психолингвистических и других факторов, важных для иноязычного речевого общения в вербальной и невербальной реализации. Дискурс может пониматься как информационное пространство социума и как дискретная единица – текст в дискурсивном окружении. Благодаря такому двуединству, дискурс можно изучать и как разворачивающийся во времени процесс, и как структурный объект. В контексте обучения устному научно-академическому дискурсу нам представляется логичным использовать эту трактовку дискурса в качестве базовой. С этой целью в нашем исследовании будет использовано понимание дискурса с двух точек зрения: с одной стороны, как текста, погруженного в ситуацию или, по Т. ван Дейку, как «речевой поток» [30], а с другой – как сложного коммуникативного действия. Такой подход «аккумулирует в себе коммуникативные и когнитивные характеристики дискурса и позволяет понять, как устроен язык и как его используют его носители» [15. С. 170]. Такое понимание дискурса требует, как отмечает Н.Н. Болдырев, «выйти за пределы языковой системы» [31] и рассматривать коммуникацию через речевую деятельность коммуникантов.

### **К вопросу о типологии научного дискурса и месте научно-академического дискурса**

Существует большое количество дискурсов, что вызывает проблему их типизации. А.А. Кибрик [32] в качестве критериев для классификации дискурсов выдвигает такие понятия, как модус (канал передачи информации), жанр, функциональный стиль (функциональные стили определяются на основе сфер человеческой деятельности: бытовой, научный, официальный, публицистический и художественный) и категорию формальности.

В.И. Карасик [33] считает, что для комплексной интерпретации дискурса нужно выделить его основные характеристики – объектные, субъектные и инструментальные. Эти характеристики соответствуют базовым измерениям дискурса – его топику, формату и модусу. По мнению ученого, в науке о языке существуют такие подходы к выделению типов дискурса, как объектный (о чем идет речь), субъектный (кто является участником общения) и инструментальный (каковы способы осуществления коммуникации). Объектный (тематический) подход к изучению дискурса открывает возможность для выделения бесконечного количества его разновидностей – так выделяются экономический, экологический, гастрономический и др. Субъектный подход к пониманию и объяснению дискурса разнообразен. В качестве исходной единицы анализа в таких случаях рассматривается коммуникативная ситуация, в рамках которой обычно выделяются ее участники, системообразующая цель дискурса, его хронотоп, ценности, коммуникативные стратегии, жанры и дискурсивные формулы. Важнейшей смысловой оппозицией, позволяющей противопоставить основные типы дискурса при таком подходе к его изучению, является противопоставление личностно ориентированного и статусно ориентированного дискурса. В рамках субъектного подхода применительно к тому или иному его типу можно разграничить его базовые и производные форматы. Так, существуют юридический, педагогический, политический, медицинский, религиозный типы дискурса, с одной стороны, и их специфические проекции – популярно-юридический, популярно-педагогический и другие типы общения [33]. В нашем исследовании объектом интереса является научно-академический дискурс, поскольку он характеризует специфику научно-речевой коммуникации, являющейся основой профессионально-ориентированной деятельности обучающихся в области естественнонаучного знания.

Проведенный анализ научных источников [7, 20, 34–49] позволяет установить, что среди ученых нет единого мнения в отношении понятия «научно-академический дискурс», поскольку оно включает в себя две субстанции – научный и академический дискурс. При этом ака-

демический дискурс в разных исследованиях понимается либо как научный дискурс, либо как дискурс учебно-педагогический, либо как их сочетание.

Так, К. Hyland истолковывает академический дискурс как относящийся к образу мышления и использованию языка в рамках учебного учреждения [7]. Т.П. Попова [34] и Л.К. Гейхман [36] отождествляют понятия «академический дискурс» и «научный дискурс». Это, по-видимому, обусловлено неоднородностью научного функционального стиля, в рамках которого Р.С. Аликаев [37] выделяет несколько подстилей: собственно научный (академический), научно-учебный, научно-публицистический (научно-популярный), научно-технический, научно-информационный и научно-разговорный. Д.Р. Дроздова [22] считает, что академический дискурс является видовым понятием по отношению к его подвидам: научному, педагогическому, дидактическому, воспитательному дискурсу и их различным сочетаниям, соответствующим задачам преподавателя. Я.В. Зубкова [38] полагает, что академический дискурс – «социально обусловленная система организации профессионально-педагогического общения в высшем учебном заведении, направленная на подготовку специалистов высокой квалификации». Л.В. Куликова в определении академического дискурса выделяет его нормативно организованное речевое взаимодействие, обладающее как лингвистическим, так и экстралингвистическим планами, использующее определенную систему профессионально-ориентированных знаков, учитывающее статусно-ролевые характеристики основных участников общения (ученых как исследователей и / или преподавателей, а также студентов в сфере университетского образования) [46. С. 298]. А.Ю. Цымбал, разделяя точку зрения Л.В. Куликовой, относит академический (или учебно-научный) дискурс к институциональному типу, сочетающему в себе свойства научного и учебного дискурсов [47. С. 9].

И.Е. Шпенюк вводит понятие «научно-академический дискурс» и определяет его как «процесс и результат коммуникативного взаимодействия в сфере высшего образования с целью передачи профессиональных знаний, формирования методологических основ осмысления фактов действительности и подготовки специалистов высшей квалификации, а также особый тип интерперсонального взаимодействия адресанта и адресата, в котором адресант целенаправленно влияет на когнитивную сферу адресата с целью формирования у последнего основ системы профессиональных знаний и профессионального мышления» [39. С. 135].

Таким образом, многие ученые используют интегрированный подход к определению научного и академического дискурса и рассматривают академический дискурс как разновидность институционального общения, локализующегося в коммуникативном пространстве науки и высшего образования [40, 42, 48, 49]. Важно отметить, что категория

академического дискурса объединяет в себе все формы языковой деятельности, связанные с определенным местом (вуз или учреждение, снятое вузом для проведения определенного мероприятия). Выделяется также критерий участников акта коммуникации, которыми могут выступать разные категории субъектов (студенты, преподаватели, ученые).

Проведенный анализ позволяет прийти к определенному выводу. Нам представляется логичным объединить научный и академический (учебный) дискурсы в одну парадигму. В нашем исследовании мы будем понимать термин «научно-академический дискурс» как интегративное понятие, сочетающее в себе научный и академический типы дискурсов, в связи с тесным взаимопроникновением, пересечением и совпадением компонентов этих дискурсов, относящимся к учебно-научному типу дискурса.

### **Характеристики научно-академического дискурса**

Как показало наше исследование, научно-академический дискурс относится к институциональному дискурсу, который, по определению В.И. Карасика, представляет собой общение в заданных рамках статусно-ролевых отношений [50. С. 193]. Помимо статусно-ролевых отношений, ему свойственны другие характеристики, например локализованный хронотоп, конвенционально организованная в рамках данного социального института цель, ритуально зафиксированные ценности, интенционально «закрепленные» стратегии (последовательности речевых действий в типовых ситуациях), ограниченная номенклатура жанров [51].

Для полного описания научно-академического дискурса как типа институционального дискурса необходимо рассмотреть его следующие компоненты, выделенные В.И. Карасиком: 1) участники; 2) хронотоп; 3) цели; 4) стратегии; 5) материал (тематика); 6) разновидности и жанры; 7) прецедентные (тексты); 8) дискурсивные формулы [50. С. 208]:

1. *Участники.* Участниками научно-академического дискурса являются субъекты образовательного процесса: преподаватели, осуществляющие образовательную деятельность, и студенты, выступающие равными участниками коммуникации, а также ученые-исследователи как носители научной информации и представители научного сообщества. Диада «агент – клиент», удобная для описания участников других видов институционального дискурса, в научно-академическом дискурсе нуждается в модификации. Дело в том, что задача ученого-преподавателя – не только добыть знания, оценить их и сообщить о них общественности, но и подготовить новых ученых. В этом подтипе дискурса участниками могут быть ученый-исследователь, ученый-педагог, ученый-эксперт, ученый-популяриза-



тор и начинающий исследователь [50. С. 230]. Одновременно научно-академический дискурс должен быть ориентирован и на неподготовленную или недостаточно подготовленную в научном плане аудиторию. Адресатами могут выступать студенты, обучающиеся по разным направлениям подготовки на разных уровнях высшего образования. Очевидно, что студенты бакалавриата будут входить именно в группу недостаточно подготовленных адресатов, в то время как студенты магистратуры могут рассматриваться как подготовленные в научном плане адресанты. Другими словами, в рамках научно-академического дискурса возможны как симметрическая коммуникация, т.е. ситуация обмена информацией между равными по статусу и знаниям партнерами, так и комплементарная коммуникация, характерная для образовательной деятельности, при которой происходит передача информации неравному партнеру [52].

2. *Хронотоп*. Хронотоп научно-академического дискурса четко очерчен: это время, закрепленное за учебным процессом (университетская лекция, предметный семинар), и место, где соответствующий процесс происходит (учебная аудитория). Хронотопом научного дискурса является обстановка, типичная для научного общения. Диалог этот может быть устным и письменным, поэтому для устного дискурса подходят зал заседаний, лаборатория, кафедра, кабинет ученого, а для письменного прототипным местом является библиотека [50. С. 230]. Хронотопом научно-академического дискурса являются учебная аудитория, коворкинг (место для совместной деятельности), зал заседаний, лаборатория, библиотека.

3. *Цели*. Из определений научного дискурса [53, 54] следует, что он направлен на «процесс выражения в целом тексте нового знания, а также его обоснования посредством взаимосвязанных рассуждений, то есть диалог между старым и новым знанием, в рамках которого происходит постепенное формирование нового, концептуального научного знания». Мы солидарны с Н.Г. Бурмакиной [48] и Н.В. Смирновой [49], которые считают, что цель академического дискурса – формулирование научных знаний и трансляция научного опыта. Можно сделать вывод, что своей целью научно-академический дискурс ставит передачу вновь произведенных знаний. Следовательно, в ракурсе целей обучения выступает формирование у обучающихся определенных групп ключевых компетенций [55] и, в целом, способности научно-академической коммуникации на иностранном языке, поскольку мы рассматриваем иноязычный дискурс как средство обучения иностранному языку в контексте научно-академического пространства. Отметим, что в современном научном сообществе важна социализация нового члена общества [50. С. 211]. Она должна рассматриваться как создание условий для становления целостного человека во всем многообразии его психофизических,

социальных и личностных характеристик [56. С. 10] с целью овладения обучающимися научно-исследовательскими, профессиональными и учебно-познавательными компетенциями [49].

4. *Стратегии*. Если в научном дискурсе стратегии включают в себя выполнение исследования, его экспертизу, внедрение в практику [50. С. 232], в учебном дискурсе – объяснение, оценку, контроль, организацию [Там же. С. 213], то в научно-академическом дискурсе мы наблюдаем сочетание стратегий для реализации конкретной задачи обучения иноязычному дискурсу, объединяющему в себе учебные и научные типы текстов и коммуникаций.

5. *Материал (тематика)*. Материал (тематика) как в научном дискурсе, так и в академическом дискурсе характеризуется достаточно широким охватом в соответствии со сферами научной и учебной деятельности и предметной областью обучающихся.

6. *Разновидности и жанры*. Стратегии научного дискурса реализуются в его жанрах: научная статья, монография, диссертация, научный доклад, научная дискуссия, тезисы, выступление на конференции, стендовый доклад, научно-технический отчет, рецензия, реферат, аннотация, тезисы [43], заявки на научные гранты и научные конференции, тексты докладов, тезисы докладов, научные статьи, монографии [54]. Указанные речевые жанры функционируют в соответствии с устной или письменной формами общения. В качестве основных жанров академического дискурса выделяют лекцию, семинар, консультацию, экзамен, выступление на научной конференции, защиту диссертации [46. С. 305], резюме, различные типы эссе, рефераты, курсовые работы [36]. К научно-академическому письменному дискурсу можно отнести проектные, курсовые, выпускные квалификационные работы. Особым жанром является научно-академическая экскурсия, например, в научную лабораторию для ознакомления с последними достижениями в той или иной области исследований. Отметим, что ранее такой жанр дискурса не выделялся учеными, поэтому нашей задачей является описать его особенности.

7. *Прецедентные тексты*. Прецедентными текстами научного дискурса являются работы классиков. К числу прецедентных текстов академического дискурса относятся учебники, учебные пособия, хрестоматии. Прецедентными текстами научно-академического дискурса могут быть научно-популярные книги, научные и научно-популярные статьи, написанные в рамках определенной предметной деятельности.

8. *Дискурсивные формулы*. Под дискурсивными формулами Л.К. Гейхман [36] понимает своеобразные обороты речи, свойственные общению в соответствующем социальном институте. Это те речевые клише, которые принято использовать научным сообществом при написании конкретного вида научной работы [54]. Основу языкового оформления научных текстов составляет стандартизированность, т.е.

выбор предписываемого для данных условий коммуникации клишированного языкового варианта. Научная письменная речь характеризуется усложненными синтаксическими конструкциями, насыщенностью узкоспециализированной лексики и нейтральностью – отсутствием эмоциональной экспрессии, тогда как для устного научно-академического дискурса в жанре экскурсии, наоборот, присуще незначительное количество узкоспециализированной лексики при преобладании общенаучной лексики, явное присутствие многочисленной терминологии и эмоционального воздействия на адресата. В экскурсионном научно-академическом дискурсе, имеющем форму монолога с интеракцией, реализуется публичная речь научного неофициального общения от лица специалиста или подготовленного исследователя. Основные особенности различных типов дискурсов представлены в таблице.

Сравнение типов дискурсов

Признаки / тип дискурса	Научный	Учебный (академический)	Научно-академический
Тип	Институциональный	Институциональный	Институциональный
Участники	Ученые: ученый-исследователь, ученый-педагог, ученый-эксперт, ученый-популяризатор, начинающий исследователь	Субъекты образовательного процесса (преподаватели вуза, студенты)	Представители научно-образовательного сообщества: ученые-педагоги, преподаватели вуза, студенты
Коммуникации	Возможны как симметрическая коммуникация, т.е. ситуация обмена информацией между равными по статусу и знаниям партнерами, так и комплементарная коммуникация	Несимметричная коммуникация	Возможны как симметрическая коммуникация, т.е. ситуация обмена информацией между равными по статусу и знаниям партнерами, так и комплементарная коммуникация
Хронотоп	Зал заседаний, лаборатория, кафедра, кабинет ученого, библиотека	Аудитория, коворкинг	Зал заседаний, лаборатория, кафедра, библиотека, аудитория, коворкинг
Цель	Производство новых знаний	Образовательная (формирование компетенций); социализации нового члена общества	Образовательная (овладение научно-исследовательскими, профессиональными и учебно-познавательными компетенциями); формулирование научных знаний и трансляция научного опыта; социализация студента в университете и ориен-

Признаки / тип дискурса	Научный	Учебный (академический)	Научно-академический
			тация его на порождение нового знания
Тематика	Разнообразие; выделение естественнонаучных и гуманитарных областей знания (специфическая предметность), проблемный локус научной проблематики, новизна информации	Разнообразие; выделение естественнонаучных и гуманитарных областей знания	Разнообразие; выделение естественнонаучных и гуманитарных областей знания, сочетание известного и нового
Стратегии	Выполнение исследования, его экспертиза, внедрение в практику, характеристика предмета изучения, описание материала, подача эмпирических фактов, обобщение и систематизация изученных явлений	Объяснение, оценка, контроль, организация, разъяснение, убеждение при рациональном эмоциональном воздействии	Сочетание стратегий для реализации конкретной задачи обучения
Жанры	Научная статья, монография, диссертация, научный доклад, выступление на конференции, стендовый доклад, научно-технический отчет, рецензия, реферат, аннотация, тезисы, заявки на научные гранты и научные конференции	Конспект, учебный реферат, отчет по практике, различные виды контрольных работ, лекция, семинар, консультация, экзамен	Лекция, семинар, консультация, выступление на научной конференции, заявки на научные гранты и научные конференции, реферат, научная статья, курсовая работа, отчет по практике, выпускная квалификационная работа (защита магистерской диссертации), стендовый доклад, аннотация, тезисы, резюме, различные типы эссе, экскурсия
Прецедентные культурогенные) тексты	Работы классиков науки	Учебники, учебные пособия	Работы классиков науки, работы современных исследователей, научно-популярная литература
Дискурсивные формулы	Дискурсивные формулы конкретизируются в клише, используемые в строгом научном стиле	Дискурсивные формулы, принятые в системе высшего образования	Сочетание дискурсивных формул

### Экскурсия как жанр научно-академического дискурса

Е.А. Глазкова [57] отмечает, что одной из особенностей академического дискурса является жанровая система, которая характеризуется

сложностью, гибкостью и способностью к трансформациям. Под жанром дискурса мы, вслед за Н.Л. Никульшиной и Т.В. Мордовиной [43], понимаем класс коммуникативных событий, участники которых разделяют общие коммуникативные задачи; поэтапную, целенаправленную деятельность, в которую говорящие вовлечены как представители культуры. Дадим характеристику научно-академической экскурсии с учетом выделенных ранее критериев.

*Участниками* экскурсии в предлагаемых организационно-методических условиях являются студенты магистратуры, студенты бакалавриата, исследователи лабораторий и преподаватели. Экскурсовод находится в зоне прямой видимости экскурсантов и общается с ними на английском языке посредством естественного языка, жестов и мимики. Описывая экскурсию, мы рассматриваем дискурс как категорию естественной речи, материализуемой в виде устного речевого высказывания. Будучи фрагментом естественной речи, экскурсионный дискурс не только представляет собой акт продуцирования определенного текста, но и отражает зависимость создаваемого высказывания от значительного количества экстралингвистических обстоятельств, таких как знания о мире, мнения, установки и конкретные цели коммуниканта как создателя данного текста и носителя коллективного сознания [10].

Отметим, что экскурсии как метод обучения возникли в конце XVIII – начале XIX в. и считались эффективным средством, способствующим развитию наблюдательности, навыков самостоятельной работы у обучающихся. Благодаря этому они внедрялись в учебный процесс прогрессивными педагогами Западной Европы и России. Еще в XVIII в. французский философ Жан-Жак Руссо высказал мысль о том, что экскурсии развивают творческую наблюдательность, пылливость и самостоятельность в исследовании окружающего мира. На экскурсии более четко прослеживается связь явлений между собой, что позволяет лучше усваивать новые знания. В русский язык это слово пришло в XIX в. образовано от латинского *excurrere* – делать набег (поездка с ученою целью; также поездка ради удовольствия) [58]. В течение лет менялось содержание данного понятия. Так, например, Н.М. Хуусконен, Т.М. Глушанок [59], Е.А. Шанц [60] отмечают, что в настоящее время экскурсию можно рассматривать как эффективный наглядный метод получения определенных знаний путем наблюдения за явлениями, предметами, действиями по заранее разработанной теме.

Обобщая рассмотренные понятия, можно прийти к трактовке понятия «научно-академическая экскурсия» – это методически продуманный показ научных достижений, в основе которого лежит анализ находящихся перед глазами экскурсантов объектов научной деятельности, а также умелый рассказ о событиях, связанных с проведением научных

изысканий и научно-техническими достижениями в определенной области знания.

Адресантом является экскурсовод, в роли которого могут выступать студенты, имеющие достаточную подготовку, например магистранты; адресатом – студенты бакалавриата. Коммуникация происходит в условиях лидер–группа, вследствие этого адресант всегда выступает перед группой адресатов в качестве транслятора, имеющего более высокий статус. Данный жанр не допускает смены ролей.

*Хронотоп* – исследовательские и учебные лаборатории. В теоретико-практическом аспекте экскурсия как тип научно-академического дискурса в обучении иностранному языку представляет собой устную коммуникацию, ориентированную на научное информирование о деятельности с акцентом на лингвистические средства коммуникации на английском языке.

Главной *целью* экскурсии как жанра научно-академического дискурса выступает образовательная цель. Кроме того, научно-академическая экскурсия направлена на выполнение своей ключевой функции – информативной, ориентированной на передачу или получение информации [61]. Если целью экскурсионного дискурса вообще является донесение до экскурсантов максимально понятного и предварительно подготовленного пласта знаний о конкретном отрезке истории, объекте, месте или событии культурологического характера [624], то целью научно-академической экскурсии является описание на английском языке объекта с точки зрения научных знаний, достижений, технических новшеств, информирование адресата о результатах научных исследований в определенной области, систематизация объективных знаний и деятельности. И все это происходит в иллокутивном акте.

*Тематика* научно-академических экскурсий включает в себя такие вопросы, как история организации лаборатории, научная деятельность лабораторий с подробным освещением областей исследования, рассказ о кадровом составе исследовательского коллектива, международные контакты, знакомство с устройствами, применяемыми в лаборатории, принципами действия приборов и др.

В жанре экскурсии коммуникация осуществляется напрямую посредством звуко-слухового и жестово-зрительного канала (*модуса*) связи. Учитывая, что коммуникация осуществляется напрямую, в едином пространственно-временном континууме, жанр научно-академической экскурсии является устным, функционирует в академической обстановке общения.

Для нашего исследования важны следующие характеристики устного дискурса: звуковое взаимодействие между говорящим и адресатом; синхронность порождения и понимания информации; фрагментация речи (квантование, просодическая завершенность, автоном-

ность); более высокая скорость порождения и понимания дискурса; меньшая формальность; спонтанность, диалогичность; опосредованность коммуникации техническими средствами [34]. Среди качеств речевого высказывания выделим структурность, логичность, информативность, выразительность и продуктивность [63].

В этом жанре описание научной деятельности лаборатории является стратегией научного дискурса, но в ситуации обучения в вузе данная стратегия сочетается с педагогической стратегией организации экскурсии. Являясь жанром устного научно-академического дискурса, коммуникация направлена на создание таких текстов, как сообщение, описание, аргументация, тезисы выступления, выстроенными согласно их структурно-композиционным и языковым характеристикам [32].

Поскольку в рамках нашего исследования мы имеем дело с англоязычным устным дискурсом, необходимо учесть его особенности. Некоторые особенности известны и уже описаны многочисленными исследователями [64–67]. К их числу относят:

- лаконичность, предпочтение простых предложений сложным;
- некатегоричность, проявление уважения личной автономии или privacy;
- допустимость и даже желательность юмора в коммуникации во время презентаций и т.п.;
- высокая степень условности речевого этикета по сравнению с русскоязычным.

Организуя научно-академическую экскурсию, необходимо уделить особое внимание правилам речевого общения в научном сообществе. Эти правила реализуются в системе устойчивых формул и выражений, подходящих в той или иной ситуации общения:

- речевые обороты и фразы, используемые в разных частях экскурсионного дискурса (введение–экспликация–выводы);
- речевые обороты и фразы, обеспечивающие логические связи и переходы внутри доклада;
- речевые обороты и фразы, помогающие выступающему привлекать внимание аудитории и управлять им на протяжении всего выступления.

### **Заключение**

Мы проанализировали типы и свойства дискурсов, имеющие отношение к научной, учебной и академической деятельности, и сделали вывод, что многие свойства академического и научного дискурса совпадают:

- социальная ориентация (в речевых фрагментах актуализируются важнейшие категории социальной коммуникации: социальный ста-

тус, коммуникативные роли, коммуникативная установка, ценностная ориентация коммуникантов);

- ситуативная обусловленность (речевые действия актуализируются в конкретной коммуникативной ситуации);

- интенциональность (учет коммуникативных намерений участников дискурса);

- диалогичность (диалогическое взаимодействие с другими людьми, в ходе которого происходят личностное взаимообогащение и развитие);

- динамичность (видоизменение темы даже в условиях одной и той же коммуникативной ситуации);

- недискретность (неопределенность границ дискурса как целостного речевого произведения);

- когерентность (структурно-содержательная связность между компонентами дискурса);

- целевая направленность (передача информации);

- различные (равные и неравные) отношения между собеседниками.

Мы рассматриваем научно-академический дискурс как подтип научного дискурса, который сочетает в себе их компоненты и свойства. При этом мы определили особенности научно-академического дискурса и выделили научно-академическую экскурсию как его жанровую разновидность. Выявлены следующие особенности научно-академической экскурсии:

- 1) предметность и отнесенность к научному локусу деятельности;

- 2) прагматическая характеристика направленности информации на адресата в условиях синхронной коммуникации;

- 3) экскурсия организуется и проводится в пространстве современной научной лаборатории или коворкинге, что придает ей признаки специфичности в использовании языковых и речевых средств.

С учетом вышесказанного, можно определить экскурсионный научно-академический дискурс как субдискурс научного дискурса, обладающего как общими характеристиками с научным и учебным дискурсами, так и своими особенностями, поскольку обслуживает определенную сферу человеческой деятельности. Научно-академический дискурс строится на синтезе оснований жанровой специфики, в которой сегодня наблюдается диффузность, вызывающая взаимопроникновение различных признаков. Выделенный нами экскурсионный научно-академический дискурс тяготеет к устной коммуникации, реализуемой в условиях публичности в научно-академической сфере. Его отличительными признаками являются доступность информации, ее соотнесенность с предметной деятельностью, устная форма подачи и достаточная эмоциональная экспрессивность.



*Литература*

1. **Алмазова Н.И., Баранова Т.А., Халяпина Л.П.** Педагогические подходы и модели интегрированного обучения иностранным языкам и профессиональным дисциплинам в зарубежной и российской лингводидактике // *Язык и культура*. 2017. № 39. С. 116–134. DOI: 10.17223/19996195/39/8
2. **Жигалев Б.А., Безукладников К.Э., Крузе Б.А.** Технологии критериального оценивания и рефлексии как способ повышения мотивации при овладении иностранным языком в школе и вузе // *Язык и культура*. 2017. № 37. С. 153–165. DOI: 10.17223/19996195/37/111
3. **Обдалова О.А., Минакова Л.Ю.** Взаимосвязь коммуникативных и когнитивных аспектов в обучении иноязычному дискурсу // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2013. № 7 (25). Ч. 1. С. 148–153.
4. **Жигалев Б.А.** Концепция оценки качества профессионального образования в вузе // *Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова*. 2010. № 10. С. 176–184.
5. **Тихонова Е.В.** Развитие профессиональной компетентности переводчика на основе виртуальной обучающей среды Moodle // *Язык и культура*. 2015. № 1 (29). С. 169–175.
6. **Краснощечкова Г.А.** Пути модернизации языковой подготовки студентов технических вузов // *Язык и культура*. 2017. № 39. С. 209–220. DOI: 10.17223/19996195/39/14
7. **Hyland K.** *Academic Discourse: English in a Global Context*. L. : Continuum, 2009. 215 p.
8. **Gural S.** New Approach to Foreign Language Discourse Teaching as a Super-Complex, Self-Developing System // *Procedia – Social and Behavioral Sciences*. 2014. Vol. 154. P. 3–8.
9. **Минакова Л.Ю.** Влияние ситуативного контекста на адекватность понимания аутентичной речи при обучении иноязычному дискурсу // *Язык и культура*. 2016. № 1 (33). С. 160–170.
10. **Обдалова О.А., Минакова Л.Ю., Соболева А.В.** Дискурс как единица коммуникативного и речемыслительного процесса в коммуникации представителей разных лингвокультур // *Язык и культура*. 2017. № 37. С. 205–228.
11. **Мильтруд Р.П., Максимова И.Р.** Коммуникативная компетенция как готовность учащихся к общению на иностранном языке // *Язык и культура*. 2017. № 38. С. 250–268. DOI: 10.17223/19996195/38/17
12. **Сысоев П.В., Амерханова О.О.** Влияние тандем-метода на овладение аспирантами иноязычным письменным научным дискурсом // *Язык и культура*. 2017. № 40. С. 276–288. DOI: 10.17223/19996195/40/20
13. **Kecskes I.** Context-dependency and impoliteness in intercultural communication // *Journal of Politeness Research*. 2017. № 13 (1). P. 7–31. <https://doi.org/10.1515/pr-2015-0019>
14. **Гураль С.К.** Обучение иноязычному дискурсу как сверхсложной саморазвивающейся системе : дис. ... д-ра пед. наук. Томск, 2009. 589 с.
15. **Обдалова О.А.** Когнитивно-дискурсивная система обучения иноязычной межкультурной коммуникации студентов естественнонаучных направлений : дис. ... д-ра пед. наук. Н. Новгород, 2017. 426 с.
16. **Самбурский Д.Н.** Разговор учителя: дискурсивные методы в обучении английского языка как иностранного // *Язык и культура*. 2017. № 37. С. 115–134. DOI: 10.17223/19996195/37/9
17. **Минакова Л.Ю.** Влияние ситуативного контекста на адекватность понимания аутентичной речи при обучении иноязычному дискурсу // *Язык и культура*. 2016. № 1 (33). С. 160–170.

18. **Баженова Е.А.** Специфика смысловой структуры научного текста и его композиции // Очерки истории научного стиля русского литературного языка XVIII–XX вв. / под ред. М.Н. Кожинной : в 3 т. Т. 2 : Стилистика научного текста (общие параметры). Пермь : Изд-во Перм. ун-та, 1996. Ч. 1. С. 158–235.
19. **Никульшина Н.Л.** Когнитивно-дискурсивный подход к обучению английскому языку в специальных целях (на примере обучения аспирантов письменной научной речи) // Преподавание английского языка в профессиональном контексте: материалы Междунар. науч.-практ. конф. (Тамбов 15 ноября 2013 г.) / под общ. ред. Н.А. Гуниной, Р.П. Мильруда, Н.Л. Никульшиной, И.Н. Темновой. Тамбов : Изд-во ИП Чеснокова А. В., 2013. С. 34–38.
20. **Ракитина С.В.** Научный текст: когнитивно-дискурсивные аспекты. Волгоград : Перемена, 2006. 277 с.
21. **Obdaloва О.** Exploring the Possibilities of the Cognitive Approach for Non-linguistic EFL Students Teaching // Procedia – Social and Behavioral Sciences. 2014. Vol. 154. P. 64–72.
22. **Дроздова Д.Р.** Феномен языкового манипулирования в академическом дискурсе : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Майкоп, 2016. 25 с.
23. **Макаров М.Л.** Основы теории дискурса. М. : Гнозис, 2003. 280 с.
24. **Борботько В.Г.** Элементы теории дискурса : учеб. пособие. Грозный : Изд-во Чечено-Ингушского ун-та им. Л.Н. Толстого, 1981. 113 с.
25. **Общеввропейские** компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка / Департамент по языковой политике. Страсбург, 2001 / под общ. ред. К.М. Ирисхановой. М. : МГЛУ, 2003. 256 с.
26. **Попов А.Ю.** Основные отличия текста от дискурса // Текст и дискурс. Проблемы экономического дискурса : сб. науч. ст. СПб. : Изд-во СПбГУЭФ, 2001. С. 38–45.
27. **Мордовина Т.В.** Обучение магистрантов письменному научному дискурсу : на материале научной статьи; английский язык : автореф. дис. ... канд. пед. наук. Тамбов, 2013. 24 с.
28. **Луцинская О.В.** Обучение студентов неязыкового вуза иноязычному профессиональному общению на основе дискурсного подхода // Академический дискурс и дискурсивный подход в преподавании иностранных языков : материалы Междунар. круглого стола (Минск, 16–18 апр. 2015 г.). Минск : БГУ, 2015. С. 56–59.
29. **Арутюнова Н.Д.** Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. М. : Сов. энциклопедия, 1990. С. 136–137.
30. **Дейк Т.А. ван.** Язык. Познание. Коммуникация / пер. с англ. ; сост. В.В. Петрова ; под ред. В.И. Герасимова ; вступ. ст. Ю.Н. Караулова и В.В. Петрова. М. : Прогресс, 1989. 312 с.
31. **Болдырев Н.Н.** Когнитивная семантика. Тамбов : Изд-во Тамбов. ун-та, 2001. 123 с.
32. **Кибрик А.А.** Модус, жанр и другие параметры классификации дискурсов // Вопросы языкознания. 2009. № 2. С. 3–21.
33. **Карасик В.И.** Интерпретация дискурса: топик, формат, модус // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2015. № 1 (96). С. 73–79.
34. **Попова Т.П.** Некоторые особенности академического дискурса // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2015. № 7 (102). С. 85–91.
35. **Багиян А.Ю.** Детерминологизация английской технической терминологии в научно-популярном дискурсе : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Пятигорск, 2015. 28 с.
36. **Гейхман Л.К.** Дискурс научного текста – взаимодействие автора с идеями других людей // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. 2017. № 2. С. 97–110.
37. **Аликаев Р.С.** Язык науки в парадигме современной лингвистики. Нальчик : Эль-Фа, 1999. 318 с.

38. *Зубкова Л.И.* Конститутивные признаки академического дискурса // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2009. № 5. С. 28–32.
39. *Шпенюк И.Е.* Научно-академический дискурс как институциональный тип дискурса // Известия Гомельского государственного университета им. Ф. Скорины. Сер. Гуманитарные науки. 2016. № 4 (97). С. 132–137.
40. *Казакова Н.В.* Формирование институциональных особенностей научно-учебного дискурса (на материале английских грамматик XVI–XIX вв.) : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Ижевск, 2012. 26 с.
41. *Кротков Е.А.* Научный дискурс: философско-методологический анализ // Журнальный клуб Интелрос «Credo New». 2014. № 3. URL: [http://www.intelros.ru/read-room/credo\\_new/k3-2014/25369-nauchnyy-diskurs-filosofsko-metodologicheskiiy-analiz.html](http://www.intelros.ru/read-room/credo_new/k3-2014/25369-nauchnyy-diskurs-filosofsko-metodologicheskiiy-analiz.html)
42. *Круль М.* Академический дискурс в польской научной картине мира (обзор специальной литературы) // Академический дискурс и дискурсный подход в преподавании иностранных языков : материалы Междунар. круглого стола (Минск, 16–18 апр. 2015 г.) / под общ. ред. О.В. Лушинской, А.В. Поповой, Е.А. Тихомировой. Минск : БГУ, 2015. С. 54–55.
43. *Никוליшина Н.Л., Мордовина Т.В.* Аспекты обучения иноязычной научной письменной речи в высшей школе. Тамбов : Изд-во ФГБОУ ВПО «ТГТУ», 2014. 160 с.
44. *Чернявская В.Е.* Научный дискурс: Выдвижение результата как коммуникативная и языковая проблема. М. : URSS; ЛЕНАНД, 2017. 139с.
45. *Swales J.M.* Genre Analysis. English in academic and research settings. Cambridge : Cambridge University Press, 1990. 260 p.
46. *Куликова Л.В.* Коммуникативный стиль в межкультурной парадигме. Красноярск : Краснояр. гос. пед. ун-т им. В.П. Астафьева, 2006. 392 с.
47. *Цымбал А.Ю.* Интонационно-стилистические и коммуникативно-прагматические характеристики устных презентаций : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Иваново, 2015. 23 с.
48. *Бурмакина Н.Г.* Дискурсивно-интегративные и культурно-конвенциональные характеристики академической коммуникации : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2014. 24 с.
49. *Смирнова Н.В.* Академическая грамотность и письмо в вузе // Высшее образование в России. 2015. № 6. С. 58–64.
50. *Карасик В.И.* Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград : Перемена, 2002. 477 с.
51. *Олешков М.Ю.* Основные параметры модели профессиональной коммуникации (на примере дидактического дискурса) // Социокультурные проблемы в образовании : межвуз. сб. науч. тр. / под ред. А.А. Вербицкого, Н.В. Жуковой. М. : РИЦ МГОПУ им. М.А. Шолохова, 2006. С. 62–71.
52. *Литвинов А.В.* Научный дискурс в свете межкультурной коммуникации // Филология в системе современного университетского образования : материалы науч. конф. (Москва, 22–23 июня 2004 г.). М. : Изд-во УРАО, 2004. Вып. 7. С. 283–289.
53. *Ахтаева Л.А.* Научный дискурс как специфическая разновидность дискурсивной деятельности // Молодой ученый. 2010. № 7. С. 144–150.
54. *Сысоев П.В., Амерханова О.О.* Обучение письменному научному дискурсу аспирантов на основе тандем-метода // Язык и культура. 2016. № 4 (36). С. 149–169.
55. *Ежова Т.В.* Педагогический дискурс и его проектирование // Эйдос: интернет-журнал. 2007. URL: <http://www.eidos.ru/journal/2007/0930-5.htm>
56. *Яхибаева Л.М.* Вторичность как онтологическая характеристика учебного текста и дискурса : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Уфа, 2009. 26 с.
57. *Глазкова Е.А.* О некоторых особенностях современного академического дискурса // Сборник докладов Международной научно-практической конференции (Брянск, 1 декабря 2016 г.) / гл. ред. В.И. Гостенина. Брянск : РИО БГУ, 2016. С. 15–20.

58. **Чудинов А.Н.** Словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка. URL: <http://rus-yaz.niv.ru/doc/foreign-words-chudinov/index.htm>.
59. **Хуусконен Н.М., Глушанок Т.М.** Практика экскурсионной деятельности. СПб. : Герда, 2008. 208 с.
60. **Шаниц Е.А.** Экскурсия как форма развития познавательной активности детей старшего дошкольного возраста // Концепт. 2016. Спецвыпуск № 2. URL: <http://e-koncept.ru/2016/76027.htm>
61. **Игольницyna Н.А., Сайфулина Ж.Т.** Научный стиль и его характеристики // I научно-практическая конференция «Дни науки ОТИ НИЯУ МИФИ – 2012». 60-летию института посвящается : материалы конф. (Озерск, 25–26 апреля 2012 г.). Озерск : ОТИ НИЯУ МИФИ, 2012. Т. 2. С. 140–142.
62. **Лиханов М.В.** Экскурсионный дискурс: к модели описания // Вестник Томского государственного университета. 2016. № 404. С. 5–14.
63. **Гульбинская Е.В., Обдалова О.А.** Фреймовая технология как основа обучения иноязычному профессионально-ориентированному дискурсу // Язык и культура. 2014. № 3 (27). С. 126–137.
64. **Бондаренко О.Р.** Доминантные свойства англоязычного дискурса сферы туризма как основа дискурсивной компетенции профессионала // Вестник МГЛУ. 2012. № 5 (638). С. 64–74.
65. **Ларина Т.В.** Доминантные черты английского вербального коммуникативного поведения // Современные теории и методики обучения иностранным языкам. М. : Экзамен, 2004. С. 75–77.
66. **Виссон Л.** Русские проблемы в английской речи. М. : Валент, 2005. 190 с.
67. **Семенов А.Л.** Основы общей теории перевода и переводческой деятельности. М. : Академия, 2008. 160 с.

#### Сведения об авторах:

**Обдалова Ольга Андреевна**, доктор педагогических наук, профессор кафедры английского языка естественнонаучных и физико-математических факультетов факультета иностранных языков Национального исследовательского Томского государственного университета (Томск, Россия). E-mail: [o.obdalova@mail.ru](mailto:o.obdalova@mail.ru)

**Харапудченко Ольга Владимировна**, ст. преподаватель кафедры английского языка естественнонаучных и физико-математических факультетов факультета иностранных языков Национального исследовательского Томского государственного университета (Томск, Россия). E-mail: [khara68@list.ru](mailto:khara68@list.ru)

*Поступила в редакцию 21 сентября 2018 г.*

#### EXCURSION SCIENTIFIC ACADEMIC DISCOURSE AND ITS GENRE CHARACTERISTICS

**Obdalova O.A.**, Dr.Sc. (Education), Professor of the Department of English for Natural Science, Physics and Mathematics Faculties, Faculty of Foreign Languages (Tomsk, Russia). E-mail: [o.obdalova@mail.ru](mailto:o.obdalova@mail.ru)

**Kharapudchenko O.V.**, Senior Lecturer of the Department of English for Natural Science, Physics and Mathematics Faculties, Faculty of Foreign Languages National Research Tomsk State University (Tomsk, Russia). E-mail: [khara68@list.ru](mailto:khara68@list.ru)

DOI: 10.17223/19996195/43/6

**Abstract.** The modern paradigm of education of the Russian Federation is characterized by internationalization and academic mobility. These processes require of students and graduates of universities a good command of a foreign language and a mastery of the academic discourse. Along with their professional competencies, future professionals should be able

to communicate with their colleagues in academic and research fields, as well as create their own original products of speech activity in English as a language of international communication. In this paper, an excursion scientific academic discourse and a scientific excursion are considered, their essence is theoretically justified, their genre characteristics are determined. The methodological basis of the study is the idea of the dialectical relationship between language, thinking and culture; a set of the selected approaches makes it possible to gain an in-depth understanding of the phenomenon of excursion scientific academic discourse and determine its place in the system of scientific discourse. In our study, we define discourse as a text embracing extra-linguistic, pragmatic, sociocultural, psycholinguistic and other discourse factors which are important for foreign language communication in verbal and non-verbal implementation. We also consider discourse as information space of a society, and as a discrete unit – the text in a discursive environment. The carried out analysis of literature has enabled us to establish that scholars propose different definitions of the notion ‘scientific and academic discourse’. It has been found out that many researchers implement an integrated approach to the definition of the scientific academic discourse and consider the academic discourse as a kind of institutional communication in the context of science and higher education. In our research, we consider the scientific academic discourse as an integrative concept combining the features of scientific and academic types of discourses due to the interpenetration, intersection and coincidence of the components of these discourses. To describe the excursion scientific academic discourse, we examined its components: 1) participants; 2) a chronotope; 3) goals; 4) strategies; 5) material (subject matter); 6) kinds and genres; 7) precedent texts; 8) discursive formulas. On the basis of these characteristics, the authors describe a scientific excursion as a specific genre of scientific academic discourse and identify its features in the context of the English language-related oral discourse and its organizational and methodological requirements. Finally, conclusions about the essence of the excursion scientific academic discourse, its general and specific characteristics associated with a certain sphere of human activity were drawn. Due to the diffuseness that causes interpenetration of various discourse features, the introduced excursion scientific academic discourse is defined as a subdiscourse of the scientific discourse which tends to oral communication realized in the conditions of publicity in the scientific and academic fields. The scientific excursion is represented as a specific form of active teaching English as a foreign language, requiring a methodologically prepared and organized display of scientific and technical achievements, based on an analysis of the objects of recent research endeavour in science and technology demonstrated to the excursionists. In the theoretical and practical aspects, the excursion as a type of scientific academic discourse in teaching a foreign language is regarded as a type of oral communication focused on up-to-date scientific knowledge and skillful presentation of the research and scientific and technical activities with the use of adequate linguistic and sociocultural means of communication in English.

**Keywords:** scientific academic discourse; speech genres; genre of excursion.

### *References*

1. Almazova N.I., Baranova T.A., Khalyapina L.P. (2017) Pedagogicheskiye podkhody i modeli integrirovannogo obucheniya inostrannym yazykam i professionalnym distsiplinam v zarubezhnoy i rossiyskoy lingvodidaktike [Pedagogical approaches and models of integrated teaching of foreign languages and professional disciplines in foreign and Russian linguodidactics] // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. 39. pp. 116–134. DOI: 10.17223/19996195/39/8
2. Zhigalyov B.A., Bezukladnikov K.E., Kruze B.A. (2017) Tekhnologii kriterial'nogo otsenivaniya i refleksii kak sposob povysheniya motivatsii pri ovladenii inostrannym yazykom v shkole i vuze [The technology of criterial estimation and reflection as a way to

- increase motivation when acquiring a foreign language in school and university] // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. 37. pp. 153–165. DOI: 10.17223/19996195/37/111
3. Obdalova O.A., Minakova L.Yu. (2013) Vzaimosvyaz' kommunikativnykh i kognitivnykh aspektov v obuchenii inoyazychnomu diskursu [Interrelation of communicative and cognitive aspects in teaching foreign language discourse] // *Filologicheskiye nauki. Voprosy teorii i praktiki*. 7 (25). Part 1. pp. 148–153.
  4. Zhigalev B.A. (2010) Kontseptsiya otsenki kachestva professional'nogo obrazovaniya v VUZe [The concept of quality assessment of professional education in university] // *Vestnik Nizhegorodskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta im. N.A. Dobrolyubova*. 10. pp. 176–184.
  5. Tikhonova E.V. (2015) Razvitiye professional'noy kompetentnosti perevodchika na osnove virtual'noy obuchayushchey sredy Moodle // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. 1 (29). pp. 169–175.
  6. Krasnoshchekova G.A. (2017) Puti modernizatsii jazykovoy podgotovki studentov tekhnicheskikh vuzov [Ways of modernization of language training for the students of technical universities] // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. 39. pp. 209–220. DOI: 10.17223/19996195/39/14
  7. Hyland K. *Academic Discourse: English in a Global Context*. London: Continuum, 2009.
  8. Gural' S. (2014) New Approach to Foreign Language Discourse Teaching as a Super-Complex, Self-Developing System // *Procedia – Social and Behavioral Sciences*. Vol. 154. pp. 3–8.
  9. Minakova L.Yu. (2016) Vliyaniye situativnogo konteksta na adekvatnost' ponimaniya autentichnoy rechi pri obuchenii inoyazychnomu diskursu [The influence of situational context on the adequacy of understanding of authentic speech when teaching foreign language discourse] // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. 1 (33). pp. 160–170.
  10. Obdalova O.A., Minakova L.Yu., Soboleva A.V. (2017) Diskurs kak edinita kommunikativnogo i rechemyslitel'nogo protsessa v kommunikatsii predstaviteley raznykh lingvokul'tur [Discourse as a unit of communicative and verbal and cognitive process in communication of representatives of different linguocultures] // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. 37. pp. 205–228. DOI: 10.17223/19996195/37/14
  11. Mil'rud R.P., Maksimova I.R. (2017) Kommunikativnaya kompetentsiya kak gotovnost' uchashchikhsya k obshcheniyu na inostrannom yazyke [Communicative competence as the students' willingness to communicate in a foreign language] // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. 38. pp. 250–268. DOI: 10.17223/19996195/38/17
  12. Sysoyev P.V., Amerkhanova O.O. (2017) Vliyaniye tandem-metoda na ovladeniye aspirantami inoyazychnym pis'mennym nauchnym diskursom [The influence of tandem method on PhD students' acquisition of foreign language written scientific discourse] // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. 40. pp. 276–288. DOI: 10.17223/19996195/40/20
  13. Kecskes I. Context-dependency and impoliteness in intercultural communication // *Journal of Politeness Research*. 2017. 13(1). pp. 7–31. <https://doi.org/10.1515/pr-2015-0019>
  14. Gural' S.K. (2009) Obucheniye inoyazychnomu diskursu kak sverkhslzhnoy samorazvivayushchey sistema [Teaching a foreign language discourse as overcomplicated self-developing system]. Pedagogics doc. diss. Tomsk.
  15. Obdalova O.A. (2017) Kognitivno-diskursivnaya sistema obucheniya inoyazychnoy mezhkul'turnoy kommunikatsii studentov estestvennonauchnykh napravleniy [Cognitive-discursive system of teaching foreign language intercultural communication to students of natural sciences]. Pedagogics doc. diss. N. Novgorod.
  16. Samburskiy D.N. Razgovor uchitelya: diskursivnyye metody v obuchenii angliyskogo yazyka kak inostrannogo [Teacher's conversation: discursive methods in teaching English as a foreign language] // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. 2017. 37. pp. 115–134. DOI: 10.17223/19996195/37/9
  17. Minakova L.Yu. (2016) Vliyaniye situativnogo konteksta na adekvatnost' ponimaniya autentichnoy rechi pri obuchenii inoyazychnomu diskursu [The influence of situ-

- ational context on the adequacy of understanding of authentic speech when teaching foreign-language discourse] // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. 1 (33). pp. 160–170.
18. Bazhenova E.A. (1996) Spetsifika smyslovoy struktury nauchnogo teksta i ego kompozitsii [Specifics of the semantic structure of scientific text and its composition] // *Ocherki istorii nauchnogo stilya russkogo literaturnogo yazyka XVIII–XX vv.* / pod red. M.N. Kozhinoy. Vol. 2 : Stilistika nauchnogo teksta (obshchiye parametry). Perm' : Izd-vo Perm. un-ta, Part 1. pp. 158–235.
  19. Nikul'shina N.L. (2013) Kognitivno-diskursivnyy podkhod k obucheniyu angliyskomu yazyku v spetsial'nykh tselyakh (na primere obucheniya aspirantov pis'mennoy nauchnoy rechi) [Cognitive-discursive approach to teaching English for specific purposes (on the example of teaching written scientific speech to PhD students)] // *Prepodavaniye angliyskogo yazyka v professional'nom kontekste: materialy Mezhdunar. nauch.-prakt. konf.* / pod obshch. red. N. A. Guninoy, R. P. Mil'ruda, N. L. Nikul'shinoy, I. N. Temnovoy. Tambov : Izd-vo IP Chesnokova A.V. pp. 34–38.
  20. Rakitina S. V. (2006) Nauchnyy tekst: kognitivno-diskursivnyye aspekty [Scientific text: cognitive-discursive aspects]. Volgograd: Peremena.
  21. Obdalova O. (2014) Exploring the Possibilities of the Cognitive Approach for Non-linguistic EFL Students Teaching // *Procedia - Social and Behavioral Sciences*. Vol. 154. pp. 64–72.
  22. Drozdova D.R. (2016) Fenomen jazykovogo manipulirovaniya v akademicheskom diskurse [The phenomenon of language manipulation in academic discourse]. Abstract of Philology cand. diss. Maikop.
  23. Makarov M.L. (2003) Osnovy teorii diskursa [Foundations of the theory of discourse]. M.: Gnozis.
  24. Borbot'ko V.G. (1981) Elementy teorii diskursa: ucheb. posobiye [Elements of the theory of discourse: textbook]. Grozny: Izd-vo Checheno-Ingushskiy un-ta im. L.N. Tolstogo.
  25. Obshcheyevropeyskiye kompetentsii vladeniya inostrannym yazykom: izucheniye, obucheniye, otsenka [Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment] (2001) / Departament po jazykovoy politike. Strasburg / perevod pod obshch. red. K.M. Iriskhanovoy. M.: MGLU.
  26. Popov A.Yu. (2001) Osnovnyye otlichiya teksta ot diskursa [The main differences between text and discourse] // *Tekst i diskurs. Problemy ekonomicheskogo diskursa: sb. nauch. st.* SPb.: Izd-vo SPbGUEF. pp. 38–45.
  27. Mordovina T.V. (2013) Obucheniye magistrantov pis'mennomu nauchnomu diskursu : na materiale nauchnoy stat'i (angliyskiy yazyk) [Teaching written scientific discourse to Master's degree students: on the material of scientific paper (the English language)]. Abstract of Pedagogics cand. diss. Tambov.
  28. Lushchinskaya O.V. (2015) Obucheniye studentov nejazykovogo vuza inojazychnomu professional'nomu obshcheniyu na osnove diskursnogo podkhoda [Teaching foreign language professional communication to non-linguistic university students based on a discursive approach] // *Akademicheskii diskurs i diskursnyy podkhod v prepodavanii inostrannykh yazykov : materialy Mezhdunar. kruglogo stola*. Minsk: BGU. pp. 56–59.
  29. Arutyunova N.D. (1990) Diskurs // *Lingvisticheskiy entsiklopedicheskiy slovar'*. M. : Sov. entsiklopediya. pp. 136–137.
  30. Dijk van T.A. (1989) Jazyk. Poznaniye. Kommunikatsiya [Language. Cognition. Communication] / per. s angl. ; sost. V.V. Petrova ; pod red. V.I. Gerasimova. M. : Progress.
  31. Boldyrev N.N. (2001) Kognitivnaya semantika [Cognitive semantics]. Tambov : Izd-vo Tambov. un-ta.
  32. Kibrik A.A. (2009) Modus, zhanr i drugiye parametry klassifikatsii diskursov [Modus, genre and other parameters of the classification of discourses] // *Voprosy jazykoznanija*. 2. pp. 3–21.

33. Karasik V.I. (2015) Interpretatsiya diskursa : topik, format, modus [Interpretation of discourse: topic, format, modus] // *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*. 1 (96). pp. 73–79.
34. Popova T.P. (2015) Nekotore osobennosti akademicheskogo diskursa [Some features of academic discourse] // *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*. 7 (102). pp. 85–91.
35. Bagiyani A.Yu. (2015) Determinologizatsiya angliyskoy tekhnicheskoy terminologii v nauchno-populyarnom diskurse [Determinologization of English technical terminology in popular scientific discourse]. Abstract of Philology cand. diss. Pyatigorsk.
36. Geykhman L.K. (2017) Diskurs nauchnogo teksta – vzaimodeystviye avtora s ideyami drugih lyudey [Scientific text discourse – interaction between the author and other people's ideas] // *Vestnik PNIPU. Problemy jazykoznaniiya i pedagogiki*. 2. pp. 97–110.
37. Alikayev R.S. (1999) Jazyk nauki v paradigme sovremennoy lingvistiki [The language of science in the paradigm of modern linguistics] / *Nal'chik: El'-Fa*.
38. Zubkova L.I. (2009) Konstitutivnyye priznaki akademicheskogo diskursa [Constitutive features of academic discourse] // *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*. 5. pp. 28–32.
39. Shpenyuk I.E. (2016) Nauchno-akademicheskiy diskurs kak institutsional'niy tip diskursa [Scientific academic discourse as an institutional type of discourse] // *Izvestiya Gorn'skogo gosudarstvennogo universiteta im. F. Skoriny. Ser.: Gumanitarnie nauki*. 4 (97). pp. 132–137.
40. Kazakova N.V. (2012) Formirovanie institutsional'nykh osobennostey nauchno-uchebnogo diskursa (na materiale angliyskikh grammatik XVI–XIX vv.) [Formation of institutional features of scientific and educational discourse (on the material of the 16th–20th centuries English grammars)]. Abstract of Philology cand. diss. Izhevsk.
41. Krotkov E.A. (2014) Nauchnyy diskurs: filosofsko-metodologicheskii analiz [Scientific discourse: philosophical and methodological analysis] // *Zhurnal'niy klub Intelros "Credo New"*. 3. [http://www.intelros.ru/readroom/credo\\_new/k3-2014/25369-nauchnyy-diskurs-filosofsko-metodologicheskii-analiz.html](http://www.intelros.ru/readroom/credo_new/k3-2014/25369-nauchnyy-diskurs-filosofsko-metodologicheskii-analiz.html).
42. Krul' M. (2015) Akademicheskiy diskurs v pol'skoy nauchnoy kartine mira (obzor spetsial'noy literatury) [Academic discourse in the Polish scientific worldview (a review of special literature)] // *Akademicheskiy diskurs i diskursnyy podkhod v prepodavanii inostrannykh jazykov : materialy Mezhdunarodnogo kruglogo stola / pod obshch. red. O.V. Lushchinskoy, A.V. Popovoy, E.A. Tikhomirovoy. Minsk: BGU*. pp. 54–55.
43. Nikul'shina N.L. (2014) Aspekty obucheniya inojazychnoy nauchnoy pis'mennoy rechi v vysshey shkole : monografiya [Aspects of teaching foreign scientific written language in university: monograph] / N.L. Nikul'shina, T.V. Mordovina. Tambov : Izd-vo FGBOU VPO TGTU.
44. Chernyavskaya V.E. (2017) Nauchnyy diskurs: vydvizheniye rezul'tata kak kommunikativnaya i jazykovaya problema [Scientific discourse: promotion of the result as a communicative and language problem]. M: URSS, LENAND.
45. Swales J.M. (1990) *Genre Analysis. English in academic and research settings*. Cambridge: Cambridge University Press.
46. Kulikova L.V. (2006) Kommunikativnyy stil' v mezhkul'turnoy paradigme [Communicative style in the intercultural paradigm]. Krasnoyarsk : Krasnoyarsk. gos. ped. un-t im. V.P. Astaf'eva.
47. Tsymbal A.Yu. (2015) Intonatsionno-stilisticheskiye i kommunikativno-pragmaticheskiye kharakteristiki ustnykh prezentatsiy [Intonational, stylistic, and communicative-pragmatic features of spoken presentations]. Abstract of Philology cand. diss. Ivanovo.
48. Burmakina N.G. (2014) Diskursivno-integrativnyye i kul'turno-konventsional'nye kharakteristiki akademicheskoy kommunikatsii [Discursive-integrative and culturally conventional features of academic communication]. Abstract of Philology cand. diss. Moskva.



49. Smirnova N.V. (2015) Akademicheskaya gramotnost' i pis'mo v vuze [Academic literacy and writing in university] // *Vyshee obrazovaniye v Rossii*. 6. pp. 58–64.
50. Karasik V.I. (2002) Jazykovoy krug: lichnost', kontsepty, diskurs [Language circle: personality, concepts, and discourse]. Volgograd: Peremena.
51. Oleshkov M.Yu. (2006) Osnovnyye parametry modeli professional'noy kommunikatsii (na primere didakticheskogo diskursa) [The main parameters of the model of professional communication (on the example of didactic discourse)] // *Sotsiokul'turnie problemy v obrazovanii : mezhvuz. sb. nauch. trudov / pod red. A.A. Verbitskogo, N.V. Zhukovoy*. M.: RITS MGOPU im. M.A. Sholokhova. pp. 62–71.
52. Litvinov A.V. (2004) Nauchnyy diskurs v svete mezhkul'turnoy kommunikatsii // *Filologiya v sisteme sovremennogo universitetskogo obrazovaniya: Materialy nauchnoy konferentsii*. Vyp. 7. M.: Izdatel'stvo URAO. pp. 283–289.
53. Akhtayeva L.A. (2010) Nauchnyy diskurs kak spetsificheskaya raznovidnost' diskursivnoy deyatel'nosti [Scientific discourse as a specific type of discursive activity] // *Molodoi ucheniy*. 7. pp. 144–150.
54. Sysoyev P.V., Amerkhanova O.O. (2016) Obucheniye pis'mennomu nauchnomu diskursu aspirantov na osnove tandem-metoda [Teaching written scientific discourse to PhD students on the basis of the tandem method] // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. Vol. 4. 36. pp. 149–169.
55. Ezhova T.V. (2007) Pedagogicheskiy diskurs i ego proektirovaniye [Pedagogical discourse and its design] // *Eydos: internet-zhurnal*. Rezhim dostupa: <http://www.eidos.ru/journal/2007/0930–5.htm>.
56. Yakhibbayeva L.M. (2009) Vtorichnost' kak ontologicheskaya kharakteristika uchebnogo teksta i diskursa [Recurrence as an ontological characteristic of educational text and discourse]. Abstract of Philology cand. diss. Ufa.
57. Glazkova E.A. (2016) O nekotorykh osobennostyakh sovremennogo akademicheskogo diskursa [On some features of modern academic discourse] // *Sbornik dokladov Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii* // Gl. red. dokt. sotsiol. n., prof. V.I. Gostenina. Bryansk: RIO BGU. pp.15–20.
58. Chudinov A. N. Slovar' inostrannykh slov, voshedshikh v sostav russkogo yazyka [Dictionary of foreign words included in the Russian language]. <http://rus-yaz.niv.ru/doc/foreign-words-chudinov/index.htm>.
59. Huuskonen N.M., Glushanok T.M. (2008) Praktika ekskursionnoy deyatel'nosti [Practice of excursion activity]. SPb.: Gerda.
60. Shants E.A. (2016) Ekskursiya kak forma razvitiya poznavatel'noy aktivnosti detey starshego doshkol'nogo vozrasta [Excursion as a form of cognitive activity development in older preschool children] // *Kontsept. Spetsvypusk* 02. URL: <http://e-koncept.ru/2016/76027.htm>
61. Igol'nitsyna N.A., Sayfulina Zh.T. (2012) Nauchnyy stil' i ego kharakteristiki [Scientific style and its features] // *I nauchno- prakticheskaya konferentsiya "Dni nauki OTI NIYAU MIFI – 2012"*. 60-letiyu instituta posvyashchayetsya: Materialy konferentsii. Ozersk: OTI NIYAU MIFI. Vol. 2. pp. 140–142.
62. Likhanov M.V. (2016) Ekskursionnyy diskurs: k modeli opisaniya [Excursion discourse: to the description model] // *Vestn. Tom. gos. un-ta*. 404. pp. 5–14.
63. Gul'binskaya E.V., Obdalova O.A. (2014) Freymovaya tekhnologiya kak osnova obucheniya inozazychnomu professionalno oriyentirovannomu diskursu [Frame technology as a basis for teaching foreign professionally oriented discourse] // *Jazyk i kul'tura – Language and Culture*. 3. pp. 126–137.
64. Bondarenko O.R. (2012) Dominantnyye svoystva anglojazychnogo diskursa sfery turizma kak osnova diskursivnoy kompetentsii professionala [Dominant features of the English-speaking discourse of the tourism industry as a basis of professional's discursive competence] // *Vestnik MGLU*. 5 (638). pp. 64–74.

- 
65. Larina T.V. (2004) Dominantnyye cherty angliyskogo verbal'nogo kommunikativnogo povedeniya [Dominant features of English verbal communicative behavior] // *Sovremennyye teorii i metodiki obucheniya inostrannym jazykam*. M.: Ekzamen. pp. 75–77.
  66. Visson L. (2005) Russkiye problemy v angliyskoy rechi [Russian problems in English speech]. M.: Valent.
  67. Semenov A.L. (2008) Osnovy obshchey teorii perevoda i perevodcheskoy deyatel'nosti [Fundamentals of the general theory of translation and translation activity]. M.: Akademiya.

*Received 21 September 2018*